



Luxembourg, le 13 juin 2025

AVIS AUX ADHERENTS SECULINE

Rappel : Fin de la phase transitoire sur les nouveaux schémas DEMDET.xsd et DETRET.xsd

Par la présente nous vous rappelons que la phase transitoire permettant l'utilisation simultanée de l'ancienne et de la nouvelle version des schémas « **DEMDET.xsd** » et « **DETRET.xsd** » **prendra fin le 30 septembre 2025.**

À partir de cette date notre système **n'acceptera plus l'ancienne version 1.1 des schémas.**

La nouvelle version 1.2 des schémas « **DEMDET.xsd** » et « **DETRET.xsd** » ainsi que la documentation y relative peuvent être consultées sous les rubriques « **DEMDET.xml** » et « **DETRET.xml** » accessibles à partir de la page ccss.lu/demdet

La nouvelle version des schémas doit être **implémentée dans vos systèmes pour le 30 septembre 2025, au plus tard.**

MITTEILUNG AN SECULINE-MITGLIEDER

Erinnerungsschreiben: Ende der Übergangsphase auf die neuen Schemata DEMDET.xsd und DETRET.xsd

Hiermit informieren wir Sie, dass die Übergangsphase mit der gleichzeitigen Nutzung der alten und neuen Version der Schemata „**DEMDET.xsd**“ und „**DETRET.xsd**“ **am 30. September 2025 enden wird.**

Ab diesem Datum wird unser System **die alte Version 1.1 der Schemata nicht mehr akzeptieren.**

Die neue Version 1.2 der Schemata „**DEMDET.xsd**“ und „**DETRET.xsd**“ sowie die dazugehörige Dokumentation stehen Ihnen in den Rubriken „**DEMDET.xml**“ und „**DETRET.xml**“ unter ccss.lu/demdet zur Verfügung.

Die neuen Schemata **müssen spätestens bis zum 30. September 2025 in Ihren Systemen umgesetzt werden.**

NOTICE TO SECULINE MEMBERS

Reminder: End of transition phase for the new schemas DEMDET.xsd and DETRET.xsd

Hereby we inform you that the transition phase for the simultaneous use of the old and new versions of the schemas “**DEMDET.xsd**” and “**DETRET.xsd**” **will end on 30th September 2025.**

After that date, our system will **no longer accept the old version 1.1 of the schemas.**

The new version 1.2 of the “**DEMDET.xsd**” and “**DETRET.xsd**” schemas as well as the related documentation are available on the sub-pages “**DEMDET.xml**” and “**DETRET.xml**” of the web page ccss.lu/demdet

The new schemas **must be implemented in your systems by 30th September 2025, at the latest.**

